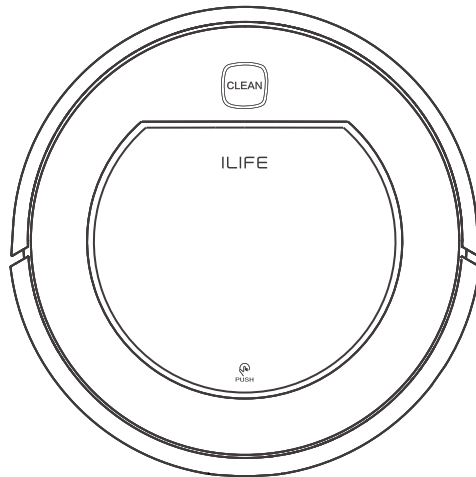


ILIFE

Робот-пылесос

Руководство пользователя

Модель: V7s Plus



Уважаемый покупатель,
Благодарим Вас за покупку робота-пылесоса Ilife V7s Plus! Добро пожаловать вас на участие семьи, доверяющим роботу-пылесосу - умной уборке. Просим Вас потратить несколько минут и прочитать данное руководство, чтобы познакомиться с вашим роботом-пылесосом, и узнать о наиболее эффективных способах его использования.

В случае возникновения проблем свяжитесь с нашей службой поддержки или посетите наш сайт <http://www.iliferobot.com/> чтобы узнать подробнее информации.

Присоединяйтесь к нам на Facebook или ВКонтакте, чтобы воспользоваться эксклюзивными преимуществами:
-Получайте поддержку касательно специфики вашего робота, включающую в себя ответы на часто задаваемые вопросы, советы по техническому обслуживанию, демонстрационные ролики, чат онлайн-поддержки и многое другое.
-Получайте новости о новых продуктах и другую полезную информацию. Будьте первым, кто узнает о наших новых роботах, эксклюзивных скидках и специальных предложениях.

Присоединяйтесь к нам на
Facebook:[facebook.com/iliferobotics](https://www.facebook.com/iliferobotics)
Сервисный центр ILIFE

Наслаждайтесь кристальной уборкой каждый день!
С наилучшими пожеланиями,
Ilife Innovation



Сервисный центр ILIFE

Телефон службы поддержки:

1-800-631-9676 (бесплатно для США и Канады)

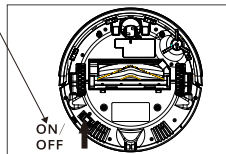
+86-75521005927 (за пределами США и Канады)

Email: support@iliferobot.com

Важные советы

Начало использования

- Прежде, чем запустить робот-пылесос, убедитесь в том, что переключатель находится в положении ON. Убедитесь в том, что рабочая площадь освобождена от лишних предметов и препятствий.
- Чтобы обеспечить максимальный уровень чистоты, робот-пылесос несколько раз ездит по одной рабочей поверхности.
- Крутящиеся щетки могут затянуть мелкие гранулы (сухой корм, кошачий наполнитель), но пылесос засосет их внутрь.
- Прежде чем отсоединить дополнительные щетки, проверьте, что отметки «R» и «L» совпадают на щетке и на поверхности пылесоса.
- Когда вы установите время и расписание работы, операция будет подтверждена звуковым сигналом. Если его не последовало, настройки не были установлены.
- Не забывайте удалять содержимое пылевого контейнера. Когда он переполнен, вы можете заметить, что пылесос хуже втягивает пыль или распыляет ее назад, хотя предупредительного сигнала не было.



Для достижения наилучших результатов

- После каждого использования удаляйте содержимое контейнера и очищайте фильтр.
- фильтр нельзя мыть водой!
- Заменяйте фильтр первичной очистки в случае, если пылесос начнет хуже работать.
- Ставить зарядку для пылесоса у стены и убрать все возможные препятствия на расстоянии от метра по двумя метров.
- Полностью заряжайте пылесос перед каждым рабочим циклом.

Срок действия батареи

Чтобы продлить срок действия батареи робота-пылесоса и позволить ей функционировать на полную мощность:

- Перед первым использованием оставьте робот заряжаться на всю ночь.
- Если робот долгое время не использовался, не забудьте зафиксировать переключатель в положении OFF.
- Старайтесь заряжать робота как можно скорее после завершения работы. Промежуток в несколько дней может навредить батарее.
- Используйте робот регулярно.

Предупреждение:

Данное изделие содержит электронные фрагменты. НЕ ПОГРУЖАЙТЕ робот-пылесос в воду и не опрыскивайте его водой, а протирайте сухой тканью.

Содержание

Инструкции по безопасности	1
Общие сведения об изделии	2
Устройство робота	2
Зарядное устройство	3
Пульт управления	4
Индикаторы	4
Использование пульта управления	5
Управление пылесосом	7
Зарядка пылесоса	7
Запуск/Выбор/Режим сна	8
Режим уборки по расписанию	9
Режимы уборки	10
Влажная уборка	11
Обслуживание робота	12
Очистка щеток и тканевой швабры	12
Очистка пылевого контейнера и фильтров	12
Очистка сенсоров и кабелей зарядного устройства	13
Очистка передних колес	13
Устранение неполадок	14
Список кодов ошибки	14
Характеристики устройства	15
Перечень компонентов	16
Декларация соответствия	17

Инструкция по безопасности

Перед использованием данного устройства прочтите инструкцию по безопасности и соблюдайте общепринятые меры предосторожности.

- Убедитесь в том, что переключатель находится в положении ON.
- Если пылесос долгое время не используется, отключите кнопку питания на корпусе.

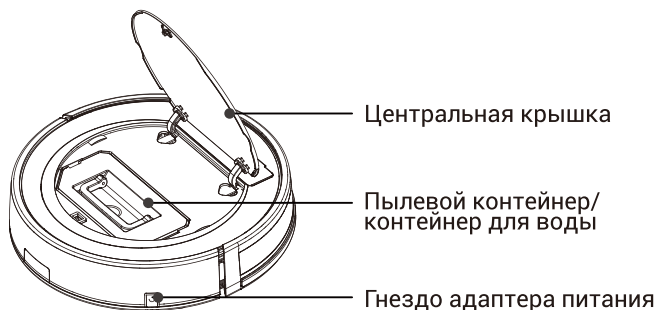
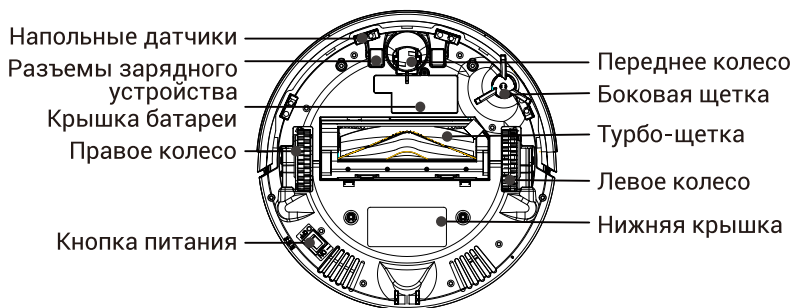
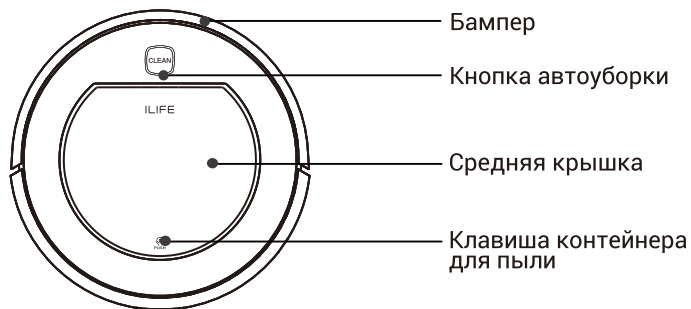
Предупреждение

1. Только сертифицированный специалист может разбирать данное устройство. Пользователям запрещено разбирать и производить ремонт устройства.
2. Используйте только адаптер питания, поставляемый производителем. Использование неподходящего адаптера может привести к поражению током, возгоранию или повреждению устройства.
3. Не касайтесь кабеля питания, вилок или адаптера мокрыми руками.
4. Избегайте втягивания и защемления одежды или частей тела колесами робота.
5. Робот не должен находиться вблизи сигарет, зажигалок, спичек и других легковоспламеняемых продуктов.
6. Проводите очистку изделия только по завершении зарядки аккумулятора.
7. Не перегибайте кабель питания и не подвергайте его воздействию тяжелых или острых предметов.
8. Данное изделие предназначено только для использования внутри помещений. Не используйте его на улице.
9. Не садитесь на данное устройство и не ставьте другие объекты сверху.
10. Не используйте данное устройство в мокрой или влажной обстановке (где присутствует любая жидкость).
11. Перед использованием уберите все хрупкие предметы (изделия из стекла, ткани, осветительные приборы), а также предметы, которые могут запутаться в щетках или попасть во всасывающий канал (провода, одежда, бумага, занавески, шторы и т.д.).
12. Не ставьте устройство туда, откуда оно легко может упасть (столы, стулья и т.п.).
13. Отключайте устройство при транспортировке, или когда вы не пользуетесь им длительное время.
14. Перед использованием убедитесь, что адаптер питания правильно подключен к розетке. В противном случае, батарея может быть повреждена.
15. Предупредите жильцов дома о работе устройства, чтобы избежать его случайного выключения.
16. Изделие не может передвигаться по ступенькам выше 10 мм.
17. Данное устройство предназначено для эксплуатации при температуре от -10° до 40° (Цельсия). Не пользуйтесь им при высокой температуре окружающей среды.
18. Батарею следует удалить до того, как она полностью выйдет из строя.
19. Изделие должно быть отключено от электросети в момент выемки аккумулятора.
20. Из соображений безопасности старую батарею следует утилизировать.

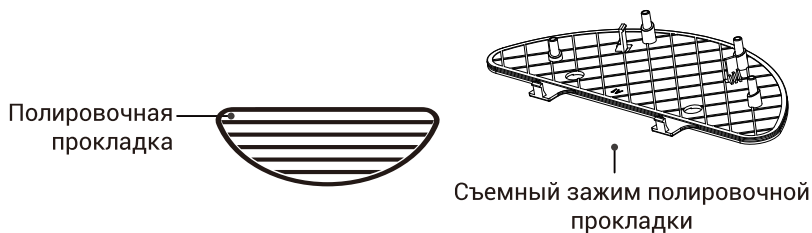
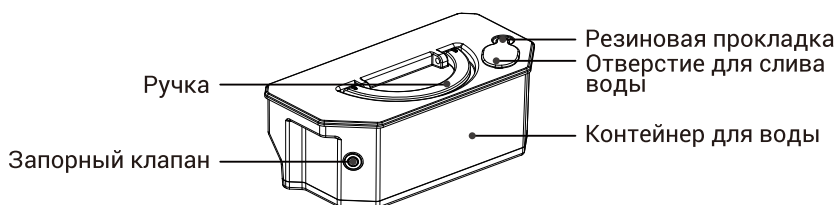
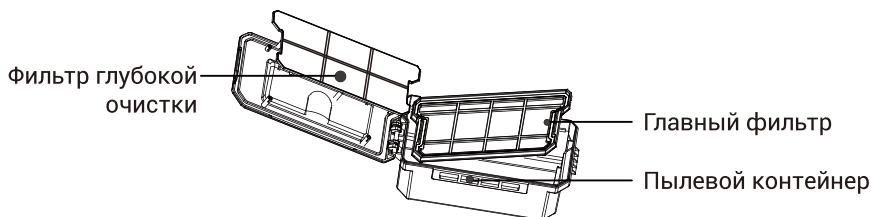
ПРИМЕЧАНИЕ: Данное изделие не может самостоятельно использоваться детьми, людьми с психическими недостатками, а также людьми с недостаточными соответствующими знаниями и опытом.

Общие сведения об изделии

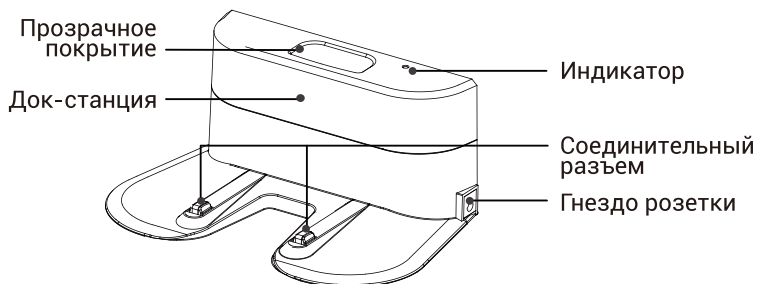
Устройство робота



Общие сведения об изделии



Зарядное устройство



Общие сведения об изделии

Пульт дистанционного управления



Индикаторы

Состояние работа	Цветовая индикация
Идет зарядка	Мигает оранжевым цветом
Зарядка завершена	Цветовой индикатор выключен
В выбранном режиме	Мигает зеленым цветом
Ошибка робота	Непрерывное красное свечение
Батарея разряжена	Непрерывное оранжевое свечение
В режиме уборки	Непрерывное зеленое свечение

Общие сведения об изделии

Пульт дистанционного управления

1. "▶||" Кнопка «старт\пауза»

- Нажмите эту кнопку, чтобы запустить процесс уборки в выбранном режиме.
- Нажмите эту кнопку, чтобы остановить робот во время уборки.
- Нажмите эту кнопку, чтобы переключиться из режима сна в выбранный режим.

2. Стрелки

A. "▲" кнопка:

- Нажмите эту кнопку, чтобы увеличить число в режиме установки времени или назначения расписания.
- Нажмите эту кнопку, чтобы сделать робот двигаться вперед в выбранном режиме. Робот остановится при соприкосновении с любым объектом.

B. "▼" кнопка:

- Нажмите эту кнопку, чтобы уменьшить число в режиме установки времени или назначения расписания
- Нажмите эту кнопку, чтобы сделать робот двигаться назад в выбранном режиме.

C. "◀" кнопка:

- Нажмите эту кнопку, чтобы изменить минуты на часы в режиме установки времени или назначения расписания.
- Нажмите эту кнопку, чтобы сделать робот двигаться налево в выбранном режиме.

D. "▶" кнопка:

- Нажмите эту кнопку чтобы переключиться с часов на минуты в режиме установки времени или назначения расписания.
- Нажмите эту кнопку, чтобы робот повернул вправо.

3. Кнопка "☼" «Планирование»

- Нажмите эту кнопку для назначения расписания работы.
- Нажмите эту кнопку для подтверждения выбранного плана.

4. Кнопка "☺" «Часы»

- Нажмите эту кнопку, чтобы войти в режим часов в любом режиме.
- Нажмите эту кнопку для подтверждения выбранного времени.

5. Кнопка "🏠" «Домой/Зарядка»

Нажмите эту кнопку для возвращения робота к зарядному устройству.

Общие сведения об изделии

Пульт дистанционного управления

6. Кнопка "□" Поверхностная уборка

Нажмите эту кнопку для того, чтобы робот пылесос работает вдоль стены.

7. Кнопка "⊕" Очистка пятен

Нажмите эту кнопку для того, чтобы робот пылесос оплределяет область.

8. "⌚^{AM} 12:00" Показать время расписания работы.

9. "⌚^{AM} 12:00" Показать локальное время.

Примечания:

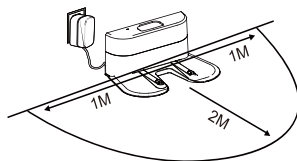
1. Установите в пульт 2 батарейки типа ААА.

2. Вынимайте батарейки в том случае, если не планируете использовать пульт долгое время.

Управление пылесосом

1. Зарядное устройство

- 1>. Расположите базу зарядного устройства у стены так, чтобы в пределах 1 метра по бокам и 2 метров спереди не находилось никаких препятствий. Вставьте адаптер в розетку, соедините кабелем док-станцией, после чего загорится индикатор.




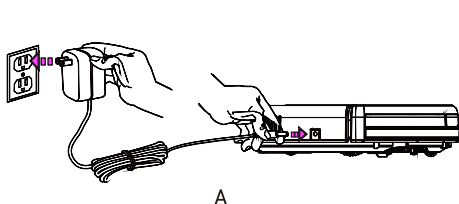
- 2>. Включите кнопку питания в нижней части робота, свет станет непрерывным. (Если не последует другим командам, робот автоматически перейдет в режим сна через 15 секунд)

ВНИМАНИЕ:

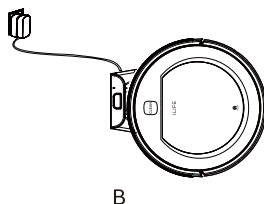
прежде чем заряжать робот, убедитесь, что переключатель находится в положении «он», иначе робот не зарядится.

3>. Зарядка робота другим способом (показано ниже):

- A. Вставьте шнур напрямую в разъем на корпусе робота.
B. Нажмите кнопку «» на пульте управления, и робот самостоятельно вернется на док-станцию.



A



B

Для продления срока службы батареи:

- A. До первого использования робота следует заряжать 12 часов. По окончании зарядки индикатор погаснет.
B. При обычном использовании храните робот на зарядном устройстве, при питании, подключенном к адаптору.
C. Если вы не собираетесь использовать робот в течение долгого времени, выключите кнопку питания и оставьте робот в сухом месте.
D. Когда у робота нет заданных программ работы, не заряжайте робота напрямую от адаптера, заряжайте его только через док-станцию.
E. Всегда поддерживайте зарядное устройство и разъемы в чистоте.

4>. Автоматическая зарядка

Робот автоматически возвращается на док-станцию, когда аккумулятор садится. Располагайте зарядное устройство в широком месте у стены. При необходимости управляйте движением робота при помощи кнопок на пульте.

Управление пылесосом

2. Запуск/Выбор/Режим сна

Режим сна: Робот не работает, световой индикатор рядом с главной кнопкой не горит, питание включено.

Выбранный режим: Робот не работает, световой индикатор рядом с главной кнопкой мигает зеленым.

Режим уборки: Робот работает, световой индикатор рядом с главной кнопкой непрерывно горит зеленым.

1. Запуск

A. Убедитесь в том, что кнопка запуска нажата

B. Нажмите кнопку CLEAN на корпусе робота или пульте, чтобы начать уборку.

Примечание:

если робот находится в спящем режиме, нажмите CLEAN, чтобы робот включился. Затем нажмите ее еще раз, и робот начнет автоматическую уборку.

2. Выбор

Чтобы переключить робота с режима уборки на другой, его следует поставить на паузу.

A. Нажмите кнопку CLEAN на корпусе робота или пульте, когда робот будет находиться в режиме уборки.

Примечание:

если робот в спящем режиме, нажмите CLEAN, чтобы робот начал очистку заново.

3. Режим сна

Чтобы запустить режим сна из режима выбора:

A. Нажимайте кнопку CLEAN в течение 3 секунд.

B. Робот автоматически погрузится в режим сна, если в течение 15 секунд не получит иной команды.

Управление пылесосом

3. Режим уборки по расписанию

Вы можете запланировать, чтобы робот начал чистку по расписанию.

Примечание:

не забывайте переставлять время на часах и в расписании, когда заменяете батарейки в пульте управления.

Как только время установлено, Вы можете сделать робот работать в любое время по расписанию.

Установка времени

1. Направьте пульт управления на робот (убедитесь, что робот включен)
2. Нажмите кнопку CLOCK и при помощи стрелок установите нужное время.
3. Нажмите кнопку CLOCK снова, чтобы сохранить изменения. Чтобы отменить график уборки по расписанию, выключите робота.

Установка расписания

Робот будет работать по заданному графику только в том случае, когда его питание не отключено.

1. Направьте пульт на робот (убедитесь, что он включен)
2. Нажмите кнопку PLAN и при помощи стрелок установите время графика.
3. Нажмите PLAN снова, чтобы сохранить изменения. Чтобы отменить график уборки по расписанию, выключите робота.

Примечание:

При установке времени или уборки по расписанию, операция будет подтверждена звуковым сигналом робота. Если сигнала не последовало, ваши настройки не установлены.

Управление пылесосом

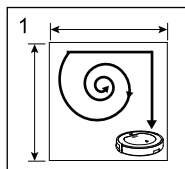
4. Режимы уборки

Четыре режима уборки полностью удовлетворяют Ваши запросы.

1>. Режим автоматической уборки

Робот будет очищать комнату самостоятельно и настраивать режим уборки по ситуации.

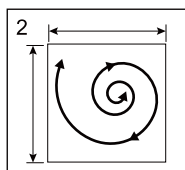
- * Нажмите кнопку CLEAN на корпусе робота или пульте для запуска автоматического режима.



2>. Режим очистки пятен

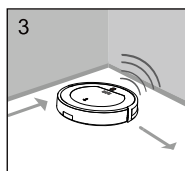
A. Нажмите Spot на пульте управления, когда робот работает. Робот развернется и перейдет в режим автоуборки, после того, как режим уборки очистки пятен закончился.

B. Нажмите Spot на пульте управления, когда робот работает в выбранном режиме и робот начнет двигаться по кругу. Он вернется в выбранный режим после того, как область будет очищена.



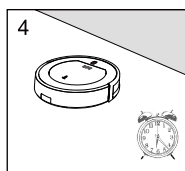
3>. Поверхностная уборка

Поставьте робота у стены, нажмите кнопку для начала уборки по краям. Нажмите кнопку CLEAN, чтобы отключить этот режим.



4>. Уборка по расписанию

Когда установлено время работы, робот выйдет из док-станции и начнет работу по расписанию.



Примечание:

1. Удалите скобку швабры и снимите тканевую прокладку с робота, когда требуется сухая уборка.
2. Всегда убеждайтесь в том, что на рабочей области нет препятствий.
3. Не используйте режим сухой уборки на мокром полу, например, в ванной комнате.
4. Своевременная очистка фильтров и щеток очень важна для лучшего результата.

Управление пылесосом

5. Влажная уборка



(Рисунок 1)



(Рисунок 2)



(Рисунок 3)



(Рисунок 4)

1. Сухая уборка осуществляется при помощи пылевого контейнера, влажная – контейнера для воды.
2. Скобка швабры и тканевая прокладка должны быть присоединены в случае, если используется контейнер для воды.
3. В контейнер для воды следует наливать только очищенную воду.
4. Откройте крышку и поместите контейнер в корпус робота, сливное отверстие должно совпадать с отверстием в корпусе робота.
5. Закройте крышку, нажмите CLEAN, чтобы начать влажную уборку. При этой уборке не действует всасывание воздуха.
6. Если робот не находится в рабочем режиме, или когда влажная уборка уже окончена, извлеките контейнер с водой из корпуса робота. Воду следует слить, а пустой контейнер хранить в подходящем месте.
7. Рекомендуется проводить сухую уборку перед влажной, это позволит достичь наилучшего результата.
8. Перед зарядкой вынимайте водяной контейнер из корпуса робота.

Обслуживание робота

Очистка щетки и тканевой прокладки швабры

В случае загрязнения, вручную очистите щетки и тканевую прокладку.

В случае повреждения, замените щетки и тканевую прокладку.

- Нажмите защелку турбо-щетки в нижней части корпуса робота, снимите ее, чтобы очистить.
- Держите защелку снаружи корпуса робота. При установке закрепите защелку на роботе, закрепите 4 разъема защелки с 4 отверстиями в днище робота, нажмите на нее.

Очистка пылевого контейнера и фильтров

Примечание:

если вам нужно поднять робота с пола, делайте это в положении дисплея кверху, чтобы пыль не проникла внутрь механизма.

A. Нажмите кнопку PUSH, чтобы открыть среднюю крышку.

B. Выньте пылевой контейнер.

C. Откройте контейнер и выньте фильтры. Или не открывая контейнера, вытрясите пыль через специальные боковые отверстия.

D. Удалите пыль и очистите фильтры специальным инструментом.

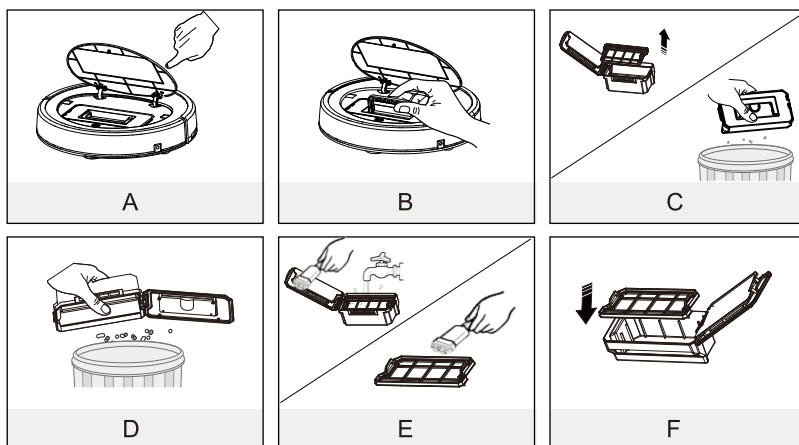
Примечание: Проверяйте, очищено ли всасывающее отверстие пылесоса.

E. Мойте пылевой контейнер и фильтры только чистой водой.

F. Установите фильтры в пылевой контейнер и вставьте его в корпус робота.

Примечание:

- Убедитесь в том, что фильтры сухие, прежде, чем устанавливать их в контейнер.
- Не сушите фильтры на солнце. Не отжимайте их.
- Сушите фильтры тканью или на сквозняке.
- Все фильтры заменяемы. Рекомендуется чистить фильтры каждые 15-30 дней или в зависимости от ситуации.



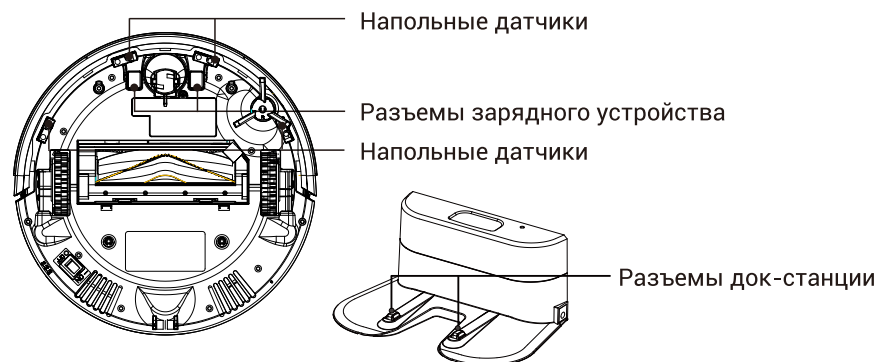
Уход за пылесосом

Очистка сенсоров и кабелей зарядного устройства.

Осторожно протрите окошко сенсора и кабели специальным инструментом или мягкой чистой тканью.

Примечание:

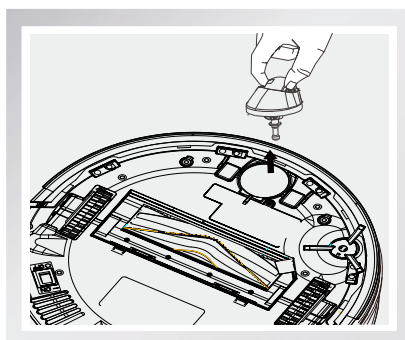
В случае необходимости, следует очищать разъемы док-станции.



Очистка передних колес

Когда в переднем колесе есть посторонние предметы, это влияет на производительность очистки, пожалуйста, очистите его следующим образом:

1. Потяните колесо вертикальновверх и очистите его. Обратите внимание на положение прокладки.



Устранение неполадок

Список кодов ошибки

В случае возникновения проблем или сбоев, робот подаст специальный сигнал

- Короткий сигнал

№	Сигнал	Проблема	Решение
01	•	Колеса\боковые щетки не работают	Проверить колеса\ боковые щетки
02	• •	Сбой напольных\ бамперных датчиков	Проверить напольные\ бамперные датчики
03	• • •	Корпус пылесоса застрял	Передвинуть корпус и начать программу заново
04	• • • •	Турбо-щетка не работает	Проверить турбо-щетку
05	• • • • •	Пылевой контейнер отсутствует	Проверьте наличие контейнера и фильтров внутри него

Примечание:

1. Если все перечисленные способы не сработали, произведите нижеследующие операции.
2. Если не помогут следующие меры, требуется доставить робот поставщику для починки.

Характеристики устройства

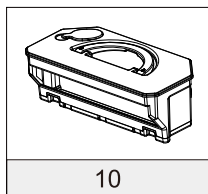
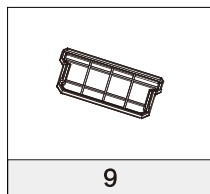
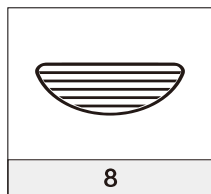
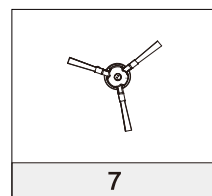
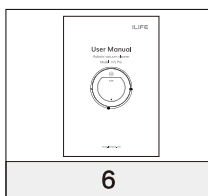
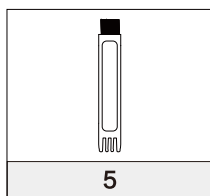
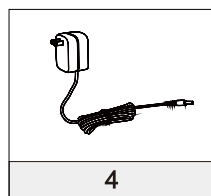
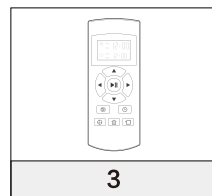
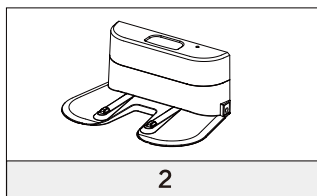
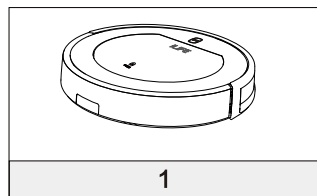
Классификация	Наименование	Деталь
Механические характеристики	Диаметр	340 мм
	Высота	84 мм
	Вес	3 кг
Электрические характеристики	Напряжение	14,4V-14,8V
	Характеристики батареи	2600 мАч
Рабочие характеристики	Объем пылесборника	0,3 л
	Объем бака для воды	0,3 л
	Тип зарядки	Автозарядка\ ручная зарядка
	Режим уборки	Автоматический, Область, по краям, по расписанию, влажная уборка
	Длительность зарядки	макс. 300 мин
	Длительность уборки	110-120 мин
Tipo de botón del Cuerpo Principal		Сенсорная кнопка

Примечание: Данное устройство может храниться при температуре от -10° до 40°(Цельсия).

Перечень компонентов

Корпус и аксессуары

№	Описание	Количество
1	Корпус	1
2	Док-станция	1
3	Пульт управления (батарейки не включены)	1
4	Адаптер	1
5	Очищающий инструмент	1
6	Руководство пользователя	1
7	Дополнительная боковая щетка	1
8	Тканевая прокладка	1
9	Фильтры	2
10	Контейнер для воды	1



Декларация соответствия



Декларация соответствия ЕС может быть предоставлена по запросу.

Утилизация

Утилизация упаковки



Утилизируйте упаковку в соответствии с ее типом. Картон с макулатурой, фольга с перерабатываемым материалом.

Утилизация робота-пылесоса

Утилизируйте робот-пылесос в соответствии с законами вашей страны.



Старые устройства не должны попадать в бытовые отходы!

Если вы перестали использовать робот-пылесос, вы как потребитель **по закону обязаны утилизировать старое устройство отдельно от бытовых отходов**, например, в месте сбора такого вида отходов в вашем населенном пункте. Таким образом гарантируется утилизация старых устройств и уменьшается негативное воздействие на окружающую среду. По этой причине электрическое устройство обозначено данным символом.



Аккумуляторы не должны попадать в бытовые отходы!

Вы как потребитель по закону обязаны утилизировать все виды аккумуляторов в месте сбора такого вида отходов в вашем населенном пункте, независимо от наличия в них загрязняющих веществ. Таким образом их можно будет утилизировать экологически безопасным способом.

Утилизируйте робот-пылесос в комплекте с батареей только в незаряженном состоянии на месте сбора!

* обозначения: Cd = Кадмий, Hg = Ртуть, Pb = Свинец

